

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Einleitung .....                                                                       | 1  |
| 1. Die Fragestellung im Kontext forschungsgeschichtlicher Impulse ..                   | 3  |
| 2. Der ‚englische Deismus‘ und die Methode der Untersuchung ....                       | 8  |
| 3. Quellen und Gang der Untersuchung .....                                             | 14 |
| <br>I. Erste Wahrnehmungen: Die Schriften von John Toland und<br>Anthony Collins ..... | 17 |
| 1. John Toland, Christianity not mysterious (1696) .....                               | 17 |
| 1.1. Vier lateinische Titelübersetzungen und ihre Hintergründe ..                      | 18 |
| 1.2. Meinungsbildung .....                                                             | 24 |
| Exkurs: J.G. Walch und Christianity not mysterious .....                               | 26 |
| 2. John Toland, Adeisidaemon (1709) .....                                              | 28 |
| 2.1. Die Rezensionen des Adeisidaemon .....                                            | 29 |
| 2.2. Die Lektüre der Gegenschriften .....                                              | 31 |
| 2.2.1. Jacob Fay, Defensio Religionis (1709) .....                                     | 31 |
| 2.2.2. Elias Benoist, Melange des Remarques (1712) .....                               | 34 |
| 2.3. Lektüre und Meinungsbild .....                                                    | 37 |
| Exkurs: J.F. Buddeus und Adeisidaemon & Origines Judaicae ..                           | 39 |
| 3. Anthony Collins, A Discourse of Free-Thinking (1713) .....                          | 41 |
| 3.1. Die Verwechslung des Autors .....                                                 | 41 |
| 3.2. Der äußere Verlauf der Aufnahme .....                                             | 43 |
| 3.2.1. Rezensionen und Bemerkungen .....                                               | 43 |
| 3.2.2. Äußere Merkmale .....                                                           | 46 |
| 3.3. Stellungnahmen .....                                                              | 47 |
| 3.3.1. Philosophische Antworten .....                                                  | 48 |
| 3.3.2. Theologische Antworten .....                                                    | 51 |
| 3.4. Positionierung .....                                                              | 52 |
| 4. Die späteren Schriften von John Toland und Anthony Collins ....                     | 53 |
| 4.1. Notizen .....                                                                     | 53 |
| 4.2. Der Weg der Kenntnisaufnahme .....                                                | 55 |
| 5. Kenntnisaufnahme, Interesse, Widerstand .....                                       | 56 |

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| II. Erste Annäherungen: Thomas Woolston und Matthew Tindal . . . . .                  | 61  |
| 1. Die Wunderkritik von Thomas Woolston . . . . .                                     | 61  |
| 1.1. Information und Gerücht . . . . .                                                | 62  |
| 1.2. Bibliographische Sammlung . . . . .                                              | 66  |
| 1.2.1. Notiz und Verweis . . . . .                                                    | 66  |
| 1.2.2. Historia Litium Thomae Woolstoni (1733) . . . . .                              | 69  |
| 1.2.3. Kontroverse, Historia, Evaneszenz . . . . .                                    | 71  |
| 1.3. Übersetzungen englischer Apologeten . . . . .                                    | 72  |
| 1.3.1. Übersetzungen und Vorworte . . . . .                                           | 72  |
| 1.3.2. Reaktionen . . . . .                                                           | 77  |
| 1.4. Eigenart und Umgang . . . . .                                                    | 79  |
| 2. Matthew Tindal, Christianity as old as the Creation (1730) . . . . .               | 81  |
| 2.1. Anfängliche Notiznahme . . . . .                                                 | 81  |
| 2.2. Berichterstattungen . . . . .                                                    | 82  |
| 2.2.1. Differenzierende Perspektive: Deutsche Acta Eruditorum . . . . .               | 82  |
| 2.2.1.1. Eigenart und Schwierigkeiten . . . . .                                       | 83  |
| 2.2.1.2. Lektüre der Gegenschriften . . . . .                                         | 86  |
| 2.2.1.3. Ambivalenzen . . . . .                                                       | 90  |
| 2.2.2. Positionelle und polemische Perspektive . . . . .                              | 94  |
| 2.2.2.1. Nova Acta Eruditorum . . . . .                                               | 94  |
| 2.2.2.2. Auserlesene Theologische Bibliothec . . . . .                                | 97  |
| 2.2.3. Perspektiven und Meinung . . . . .                                             | 100 |
| 2.3. Beweis, daß das Christenthum so alt als die Welt sey (1741) . . . . .            | 100 |
| 2.3.1. Hintergründe und Begründung der Übersetzung . . . . .                          | 102 |
| 2.3.2. Reaktionen . . . . .                                                           | 106 |
| 2.4. Eigenständigkeit und Umformung . . . . .                                         | 109 |
| 3. Stabilitäten, Transformationen, Möglichkeiten . . . . .                            | 112 |
| III. Aufbereitungen: Christoph Gottlob Grundig bis Urban Gottlob Thorschmid . . . . . | 119 |
| 1. Vergegenwärtigung des Phänomens: C.G. Grundig und G.W. Alberti . . . . .           | 119 |
| 1.1. Christoph Gottlob Grundig (1748) . . . . .                                       | 120 |
| 1.1.1. Deismus als System . . . . .                                                   | 120 |
| 1.1.2. Bildungsverfall . . . . .                                                      | 122 |
| 1.2. Georg Wilhelm Alberti (1752) . . . . .                                           | 123 |
| 1.2.1. Deismus als Literaturbewegung . . . . .                                        | 124 |
| 1.2.2. Bürgerliche Kulturerscheinung . . . . .                                        | 125 |
| 1.3. Tendenzen der Deutungen . . . . .                                                | 129 |

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2. Gestaltung der Apologetik: John Leland und Philip Skelton . . . . .                                      | 130 |
| 2.1. John Leland, Abriß der vornehmsten Deistischen Schriften<br>(1755) . . . . .                           | 130 |
| 2.1.1. Der informierte Leser . . . . .                                                                      | 131 |
| 2.1.2. Vielfalt und Einheit des Deismus . . . . .                                                           | 133 |
| 2.1.3. Der belesene Apologet . . . . .                                                                      | 136 |
| 2.2. Philip Skelton, Die Offenbarte Deisterey (1756) . . . . .                                              | 138 |
| 2.2.1. Der Wahrheit suchende Leser . . . . .                                                                | 138 |
| 2.2.2. Aufbau und literarische Fiktion . . . . .                                                            | 140 |
| 2.2.3. Der überzeugte Konvertit . . . . .                                                                   | 143 |
| 2.3. Unterschiede der Perspektiven . . . . .                                                                | 147 |
| 3. Vermittlung von Wissen: Siegmund Jacob Baumgarten . . . . .                                              | 149 |
| 3.1. Gelehrte Arbeit . . . . .                                                                              | 151 |
| 3.1.1. Baumgarten als Herausgeber von Übersetzungen und<br>Neuausgaben . . . . .                            | 151 |
| 3.1.2. Baumgarten als akademischer Lehrer und<br>Zeitschriftenherausgeber . . . . .                         | 154 |
| 3.2. Gelehrte Darstellung . . . . .                                                                         | 158 |
| 3.2.1. Relektüren . . . . .                                                                                 | 158 |
| 3.2.2. Kritische Hinweise . . . . .                                                                         | 162 |
| 3.2.3. Deutehorizont . . . . .                                                                              | 164 |
| 3.2.4. Kritische Episode . . . . .                                                                          | 168 |
| 3.3. Erhaltene Bestände . . . . .                                                                           | 170 |
| 4. Bestätigung der Überlieferung: Urban Gottlob Thorschmid . . . . .                                        | 174 |
| 4.1. Hintergründe: Legitimationen und Diagnosen . . . . .                                                   | 175 |
| 4.1.1. Critische Lebensgeschichte Anton Collins (1755) . . . . .                                            | 176 |
| 4.1.2. Vorrede der Freydenker-Bibliothek . . . . .                                                          | 179 |
| 4.2. Versuch einer vollständigen Engelländischen<br>Freydenker-Bibliothek (1765–67) . . . . .               | 183 |
| 4.2.1. Phänomen, Inhalt, Ordnung . . . . .                                                                  | 183 |
| 4.2.2. Lektüre und Konstruktion . . . . .                                                                   | 185 |
| 4.2.2.1. Lektüreproben . . . . .                                                                            | 186 |
| 4.2.2.2. Rezeptionskonstruktion . . . . .                                                                   | 192 |
| 4.3. Kritik und Replik . . . . .                                                                            | 194 |
| 4.4. Überholte Gelehrsamkeit . . . . .                                                                      | 198 |
| 5. Tendenzen, neue Allgemeinheit, Auflösungen . . . . .                                                     | 201 |
| IV. Bilanzierende Aspekte: Der englische Deismus in Deutschland<br>zwischen Aneignung und Wirkung . . . . . | 207 |
| 1. Lektüren . . . . .                                                                                       | 208 |
| 2. Beobachtungen . . . . .                                                                                  | 213 |

|                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Anhang: Inhaltsverzeichnis von U. G. THORSCHMID, <i>Versuch einer vollständigen Engelländischen Freydenker-Bibliothek, 1765–67</i> ..... | 223 |
| Literaturverzeichnis .....                                                                                                               | 227 |
| 1. Ungedruckte Quellen .....                                                                                                             | 227 |
| 2. Gedruckte Quellen .....                                                                                                               | 227 |
| 2.1. Zeitschriftenliteratur .....                                                                                                        | 227 |
| 2.2. Sonstige Quellen .....                                                                                                              | 239 |
| 3. Sonstige Literatur .....                                                                                                              | 247 |
| 3.1. Nachschlagewerke .....                                                                                                              | 247 |
| 3.2. Sekundärliteratur (ab 1784) .....                                                                                                   | 247 |
| Personenregister .....                                                                                                                   | 257 |
| Sachregister .....                                                                                                                       | 263 |